

Aller første stand-up show på tegnspråk!

TEKST Linda Kvaksrud Hansen

Døves Media og Teater Manu arrangerte for første gang stand-up, Hands Up – Stand Up, på tegnspråk i Teater Manu sitt teaterlokale. Billettene ble utsolgt samme dag de ble lagt ut. Det var ingen informasjon om hvem som skulle holde stand-up – og likevel ble billettene revet bort!

Teater Manu åpner dørene kl. 19:00, og lobbyen blir fylt opp av spente og glade fjes. Kveldens program står på listen som ligger på alle runde barbord; Katja Marita Eidesen, Hanne Enerhaugen og Didrik Olgeirsson fra Norge, Gavin Lilley fra England og Florian Tirnovan

fra Sverige skal holde stand-up. En god blanding av amatører og profesjonelle komikere. Ronny Patrick Jacobsen, skuespiller fra Teater Manu er programleder for kvelden.

Idet dørene til teatersalen åpnes presser folket seg inn i salen. Alle vil få plass nær scenen. Der er det lettere å få med seg alle detaljer. Latter og applauderende hender brer seg over hele salen flere ganger, og det er lett å se at dette er et etterlengtet arrangement i døvemiljøet.



Galvin Lilley er britisk stand-up komiker. Han skaper god stemning og får publikummet til å brøle av latter. Foto: Linda Kvaksrud Hansen

Alle vil være med!

Billettene ble utsolgt samme dagen de ble lagt ut for salg. 75 billetter forsvant på et blunk. Tomas Kold, kommunikasjonsrådgiver fra Teater Man forteller at billettene ble utsolgt på under 10 timer. Noen reiser også langt for å delta på Hands Up – Stand Up i Oslo.

Tiden går altfor fort, og når showet er over reiser publikum seg og gir alle komikerne en stor applaus. En vellykket kveld! Døves Tidsskrift håper at det blir flere stand-up i fremtiden. Døve trenger flere tegnspråklige møteplasser, og ikke minst humor på våre premisser.

Døves Media og Teater Manu fortjener masse ros for å arrangere Hands Up – Stand Up.

Videosnutter fra Hands Up på DMTV

Paal Richard Peterson, daglig leder fra Døves Media forteller at det kommer videosnutter på rundt 5–6 minutter i løpet av våren. – Det kommer flere arrangementer, men ingenting er avklart for øyeblikket. Kanskje vi bør ha arrangement i en annen by enn Oslo neste gang, undrer Paal Richard.

Døves Media og Teater Manu forteller at dette ikke var første og siste show, det kommer flere! Følg med, og bli med neste gang!



Didrik Olgeirsson er CODA og stand-up komiker. Han står stand-up for første gang for døve og hørselshemmede. Foto: Linda Kvaksrud Hansen



Katja Aske Eidesen, døveprest debuterer som stand-up. Tøft og modig gjort, applaus for Katja! Foto: Linda Kvaksrud Hansen



Publikum sitter og venter i spenning til showet starter. Foto: Sebastian Mehlum / Døves Media

Døve og hørende har forskjellig humor

Tegnspråklig humor er ofte basert på visuelle beskrivelser, mens talespråklig humor kan basere seg på ordspill som er vanskelig å oversette til tegnspråk. Kulturbakgrunnen til døve og hørende er forskjellig. Hørende kan ironisere med ord, og døve bruker situasjoner og replikker som hørende ikke oppfatter. Tegnspråk er ikke bare hender, men også ansiktsuttrykk.